

Среди изменений, внесенных Поповым, только одно, пожалуй, не улучшило текст, а, напротив, лишило стих непосредственности и смелой образности первой редакции; в песне «Льзя ли сердце удержать...» 7-я строка 2-й строфы в издании 1765 г. читается: «Что тебя я оковала»; в издании 1768 г.: «Что не тщетно я стенала».

Таким образом, почти все песни из первого сборника в большей или меньшей мере подверглись переработке (совершенно без изменений остались «Как сердце ни скрывает...», «Полюбя тебя смущаюсь...» и «Под тению древесной»), и большая часть изменений вполне оправдана и имела следствием улучшение текста.

Составляя свои «Досуги», Попов включил туда все 16 песен второго сборника, дополнив его лишь пятью новыми песнями.<sup>4</sup> При этом большая часть старых песен вошла в редакции 1768 г. и только в пяти текстах Попов счел необходимым сделать некоторые поправки. В стихотворениях «Как сердце ни скрывает...» и «Все, что сердце ни терзало...» изменено по одному стиху, в стихотворении «Можно ль мне в злобной толь части не рваться...» переставлены местами 2-й и 4-й стихи второй строфы, при этом несколько изменен 4-й стих издания 1768 г. Более существенны поправки в двух других песнях. Привожу соответствующие стихи (римская цифра обозначает строфу, арабская — стих):

Песня «Я люблю тебя и стражду...»

Изд. 1768 г.

- I, 7 И твою красоту  
I, 8 Мой тревожный дух прель-  
щать  
II, 3 И тебе противным стати  
III, 8 Если пламень мой пре-  
зришь

«Досуги»

- Наслаждаться красотю  
И слова твои внимать  
И тебе не милым стати  
Коль недружбой огорчишь

Песня «Окончай бесплодны мысли...»

Изд. 1768 г.

- II, 5 Тщетны прежние успехи  
III, 2 Обольщая ум тобой  
III, 5 Я же тщетной страсть уви-  
дев,  
III, 6 Тщетну трату всем словам

«Досуги»

- Слабы, тщетны все успехи  
Распалясь твоей красой  
Я же страсть бесплодной видя  
И презор моим слезам.

В «Досугах» выражена последняя авторская воля Попова, судя по тому, что все песни (21) включены в сборник, составленный самим поэтом и изданный посмертно — «Российская Эрата,

<sup>4</sup> «Мест прелестных красоты...», «Не любовью я скучаю...», «Не хладно стихотворство...», «Ты несчастной доброй молодец...», «Не голубушка в чистом поле воркует...» (две последние — стилизации под народные песни).